Кралѣвско угарско Срезко уреднічество у Белоцркви!

Извод

Протокола крещаемых храма С. вознесенія Господня въ Калуђеровѣ Сущей. 1882

№	ден и месец рођења	Имя и прозвище младенца
1.	1882. Јануар 31.	Міланъ Падновић
2.	Февр. 21.	Живко Добричић
3.	Февр. 21.	Живко Мијаиловић
4.	Февр. 21.	Милева Тайкуна
5.	Марта 7.	Милица Стефановић
6.	Марта 7.	Живка Новаковић
7.	Марта 14.	Живка Секешан
8.	Марта 21.	Гавриил Ефтимовић
9.	Марта 25.	Стана Марковић
10.	Априла 8.	Минка Стефановић
11.	Априла 13.	Милош Димитровић
12.	Априла 18.	Зора Јовановић
13.	Априла 30.	Јеремиа Тодић
14.	Маја 2.	Драгиня Дија
15.	Маја 29.	Маріа Мунчан
16.	Маја 29.	Живојин Стефановић
17.	Јуниа 20.	Јован Мирковић
18.	Јулија 18.	Илиа Митровић
19.	Августа 22.	Душан Којић
20.	Септембр. 19.	Аарон Остојић
21.	Октобра 10.	Јелисей Љубисављевић
22.	Октобра 24.	Милена Попчан
23.	Децембра 7.	Мртво рожено, од оца Павла Ђурјашка и матере Елена
24.	Децембра 27.	Стеван Паднович

У Калуђерову 31 Декембра 882.

Василий Феодоровић
пар.

Janf
Gubovzam

Isvod.

Protokola krestajemih od 1. Januara do poslednog Dezembra 1891.

Tekušij broj	Leto, mesez i den: roždeh.	krštem.	Ime krestajemago	Ime i prosviste roditelej	gr. jisbornj	Zemledelez	brakornj i bes brakornj	Ime i prosviste svjaščen.	Ime i prosvis te Wosprijemnika	Kutnj broj	
1.	1891. 8. Januara	17.	Sava. pola muškago.	Welimir Radisch. matj Mara.	gr. jisln	Wostonik.	braknj.	Wassa Theodorowisch paroh	Wukosava popowisch is Zrvene Zrkve	0	m. e.
2.	1891. 10. Januara	17.	Saveta. pola senskago.	Milan Stefanowisch. matj Lubiza	d.	Zemledelez	braknj.	Wassa Theodorowisch paroh	Stana panisch.	H. 64.	w. e.
3.	1891. 30 Januara	30.	Rajko. pola, muškago.	Aron Nowakowisch. matj Lenka	d.	d.	d.	d.	Radovan filipowisch	H. 10.	m. e.
4.	1891. 1 Februara	3.	Angelina. pola senskago.	Sarija Jovanowisch. matj Katarina	gr. jisln	Zemledelez	braknj.	Wassa Theodorowisch.	Mirko Jowisch.	H. 57.	w. e.
5.	1891. 7 Februara	10.	Milan. pola muškago	Mojsa Jurkamatj Jijada	gr. jistor	d.	besbraknj.	d.	Mija, [illegible] kowisch	H. 43.	m. ime
6.	1891. 9. Aprila	14.	Saveta. pola senskago.	Jovan Tomasewisch. matj Stevana.	d.	d.	braknj.	d.	Iroka Wujiza	H. 22.	w. e.
7.	1891. 7. Aprila	15.	Krsta. pola muškago.	Mateja Mitowisch. matj Julijana	d.	d.	d.	d.	Aron Milkowisch	H. 121.	m. e.
8.	1891. 3. maja	7.	Jovan. pola muškago.	Milan, filipowisch. matj Nastasija	gr. jistor	Zemledelez.	braknj	Wassa Theodorowisch paroh	Jovan Dmitrowisch	H. 89.	m. e.
9.	1891. 4. Augusta	6.	Mileva. pola senskago.	Jiako Peda matj Anna.	d.	d.	besbraknj	d.	Stana panisch	H. 19	w. ime.
10.	1891. Augusta	18.	Miliza pola senskago.	Jovan, Paunowisch. matj Marija	gr. jistornj.	Zemledelez	braknj	Wassa Theodorowisch paroh	Milko Dobrizan	H. 59.	w. e.
11.	1891. 6. Oktobra	13.	Dmitar. pola muškago.	Mojsa, Markowisch, matj Kata	d.	d.	besbraknj.	d.	Ilija Dmitrowisch	H. 78.	m. ime
12.	1891. 14. Oktobra	14.	Mileva pola senskago.	Wesa Jovanowisch. matj Luba	gr. jistornj.	Zemledelez	braknj.	Wassa Theodorowisch paroh	Julka Wujnowisch	H. 30.	w. e.

Текући број	лето, месец и дан: рођен.	крштен.	Име крштенога	Име и презиме родитеља	[illegible]	[illegible]	брачни или без брачни	Име и презиме свештеника и парох	Име и презиме восприемника	кућни број	
13.	1891. 4. Новембра	7.	Ангела пола женскаго	Григориј Подишћ. мати Јелка.	гр. вос.	земледелец	без. брач-нј.	В. Теодоровић парох	Пава Петковић	Н. 2.	м. име
14.	1891. 9. Децембра	15.	Рада пола мушкаго	Мита Јурка мати Савета	гр. ист.	земледелец	бесбрачнј.	В. Теодоровић парох	Мита Новаковић	Н. 43.	м. име

у Калуђерову 31. Децембра 1891.

Васа Теодоровић
парох

Краљевскій угарскій Срезко уредништво у Белой Цркви

Извод

Протокола упокоившихся храма С. вознесенія Господня въ Калуђерову Године 1882

	Име и презиме упокоених ден и месец погребенія			ден и месец погребенія	
1.	1882. Јануара 3.	Мила Супруга Ивана Василиевича	11.	1882. Јунија 26.	Стеван Ђурић
2.	Јануара 4.	Живан Дѣја	12	Јулија 27.	Марица Бојиновић
3	Јануара 19.	Павле Дѣја	13.	Јулија 12.	Марија Пауновић
4.	Фебр 22.	Марта Милисављевић	14.	Јулија 15.	Веселин Филиповић
5.	Марта 18.	Стаса Васићевић	15.	Августа 4.	Марія Шмидванов католик
6.	Марта 19.	Драгиња Панић	16.	Августа 8.	Петрија Вукојевић
7.	Априла 6.	Ранко Јовановић	17.	Августа 15.	Стана Марковић
8.	Априла 7.	Милица Стефановић	18.	Октобра 26.	Зорица Јовановић
9.	Маја 9.	Арон Милутиновић	19.	Новембра 5.	Фініт Бтоић
10.	Јунија 12.	Ката Марковић	20.	Новембра 26.	Живко Михајловић

У Калуђерову 31 Децембра 882.

Василиј Феодоровић
пар.

K 5/e

[illegible]

Isvod.

Protokola umrutajustj od 1. Januara do posledneg Dezembra 1891.

Tekuṅi broj	leto mesez i den: preminuse	pogreba	Ime i prezime umerszago	Starost	gr. istoczni	zemledelez	mesto prebiv.: Rozden	pogrebenije	preko kojeg paroha pogreben	Jeli svete tajne primio ili ne, kuṅni broj
1.	1891 4. Januara	6.	Karanfila Todisch	5. meszeczj	gr. istocznj.	zemledelez	Kalugjerovo		Wassa Theodorovitsch paroh	svete tajne nije primila. H. 2
2.	1891 7. Januara	9.	Radovan Dmitrovisch	16. godina	d.	d.	Kalugjerovo		d.	svete tajne vosprijel. H. 61
3.	1891 20.	22.	Joan Sur Skela	17. godina	gr. istoc.	zemledelez	Kalugjerovo		d.	svete tajne vosprijal. H. 37
4.	1891 1. Febeuar	3.	Dobra Dmitrovisch	12. godina	d	d	Kalugjerovo		Wassa Theodorovitsch paroh	svete tajne vosprijal H. 61
5.	1891 4. Febeuar	6.	Gavrilo Filipovisch	9. godina	gr. istocznj.	zemledelez	Kalugjerovo		d	svete tajne vosprijel. H. 46.
6.	1891 25. Febeuara	27.	Ilija Dmitrovisch	32. godine	d.	trezar	Kalugjerovo		Wassa Theodorovitsch paroh	svete tajne vosprijel. H. 71.
7.	1891 2. Mart	4.	Dussan Zurka	1. godina	d	zemledelez	Kalugjerovo		d.	nije primio.
8.	1891 6 Mart	8.	Milena Filipovisch	28. godina	gr. istoc.	d	Kalugjerovo		Wassa Theodorovisch paroh	primila. H. 4.
9.	1891 7. Mart	9.	Petuar Honkovisch	40. dana	d	d	Kalugjerovo		d.	nije primio. H. 10
10.	1891 10. Mart	12.	Sava Radisch	2. meseza	gr. istoc.	zemlede	Kalugjerovo		Wassa Theodorovisch paroh	nije primio H. 0
11.	1891 18 Mart	20	Pavle Stefanovisch	53. godine	d	d	d		d	tajne svete vosprijal H. 82.
12.	1891 19. Mart	21.	Bozidar Jankovisch	5. godina	d	d	d		d	tajne svete nije primio H. 48
13.	1891 10. April	12.	Milan Zurka	2. meseza	gr. istocznj.	zemledelez	Kalugjerovo		Wassa Theodorovisch paroh	nije svete tajne primio H. 43

Ser. broj	Godina mesec i dan: predstavlenija	pogrebenija	Ime i prezime umrsago	Starost	grčko istočno	Karakter	mesto prebivanija: rođen	pogreben	preko kojeg paroha pogreben	Jeli svete tajne primio ili ne, i knjižni broj No.
14.	1891. 12. Maja	14.	Krsta. Dmitrovitsch	1. meseц	gr. istočnj	zemledelaц		Kaludjerovo	Wasa Theodorowitsch paroh	nije svete tajne primio. No. 121.
15.	1891. 24. Julija	26.	Angelina. Hajdinovitsch	14. dana	d.	d.	„Radin"	Kaludjerovo	Wasa Theodorowitsch paroh	nije primila No. 30.
16.	1891. 14. Augusta	16.	Milena. Jovanovitsch	24. godine	gr. istočnj.	zemledelaц		Kaludjerovo	d.	svete tajne vospriјala No. 30.
17.	1891. 18. augusta	21.	Baniza. Radu.	3. meseца	d.	Zergar	Lišen ...	Kaludjerovo	Wasa Theodorowitsch paroh	nije primio No. —
18.	1891. 27. augusta	29.	Jwan. Wasilewitsch	47. godina	gr. istoč.	zemledelaц		Kaludjerovo	Wasa Theodorowitsch paroh	svete tajne vospriјal. No. 114.
19.	1891. 14. oktober	16.	Milan. ostoitsch	5. godina	d.	zemledelaц		Kaludjerovo	Wasa Theodorowitsch paroh	nije svete prim. No. 52.
20.	1891. 16 Dezembra		Prokka. Stefanowitsch		gr. istočnj.	zemledelaц		Kaludjerovo	Wasa Theodorowitsch paroh	svete tajne ne vospriјal No. 105.

u Kaludjerovu – 31. Dezembra 1891.

Wasa Theodorowitsch
paroh

К 5/е

Краљевскій угарскій Срезко удредничество у Белой Цркви

Извод

Протокола венчаныхъ храма С. Вознесенія Господня въ Калуђерову изъ 1882

		имена и прозвища венчаних			имена и прозвища венчаних
		ден и месец венчаня			ден и месец венчаня
1.	1882. Јануара 17.	Мирослав Басараба из Јасенове и Живка Миловановъ.	6.	1882 Новембра 8.	Риста Саввић и Ката Ђурић
2.	Октобра 24.	Матеја Миловановъ и Милеса Јовичін.	7.	Новембра 11.	Владимір Бесковић и Милка Новаковић
3.	Новембра 8.	Тодор Маринковић и Живка Миловановъ.	8.	Новембра 11.	Гавриіла Саввић и Пјада Новаковић
4.	Новембра 8.	Живко Михајловић и Живка Јовановић	9	Новембра 14.	Живан Новаковић и Јустина Димитровић
5.	Новембра 8.	Димитрије Стефановић и Јелена Марковић			

у Калуђерову 31 Децембра 882.

Василій Феодоровичъ
парох